

Waggaa 2ffaa, lakkaa5
 ኛኛ ዓመት ቁጥር 5
 2nd year, No. 5



Finfinnee, Adoolessa 13/1986
 ልንፊኔ ሐምሌ ፲፫ ቀን ፲፱፻፹፮
 Finfinnee, 20th July, 1994.

MAGALATA OROMIYAA

መ ገ ለ ተ ኦ ሮ ሚ ያ

MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokkoo . . . 1.20	Too'annaa Caffee Oromiyaatiin Kan Bahe	Lakk. S. Poostaa . . .101769
ያንዱ ዋጋ . . . »	በኦሮሚያ ም/ቤት ተጠባባቂነት የወጣ	የፖ. ሣ. ቁጥር »
Unit Price. »		P.O. Box »

QABEENTAA

Labsii Lakkoofta 5/1985

Labsii Qaamota Raaw'achiistuu Bulchiinsa Oromiyaa Yeroo Ce'uumsaa Hundeesuuf Bahe Fuula 1

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር 5/፲፱፻፹፮

የኦሮሚያ ብሔራዊ የሽግግር መስተዳድር አስፈጻሚ አካላትን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ፲፮ ፩

CONTENTS

Proclamation No. 5/1994

A Proclamation to Establish The Executive Organs of the National Transitional Self-Government of Oromiyaa Page 1

LABSII LAKKOOFTAA 5/1986

LABSII QAAMOTA RAAW'ACHIISTUUTUU BULCHIINSA OROMIYAA YEROO CE'UUMSAA HUNDEESSUUF BAHE

Chartrri yeroo Ce'umsaa sabootaa, sablammootaa fi ummatootaaf mirga ofiin of bulchuu waan gonfachiiseef;

Bulchiinsotni dhimma isaanii kan keessaa irratti abbaa aangoo siyaasaa olaanaa tahan Labsii lakkoofsa 7/1984iin waan hundeeffamaniif;

Biirooleen adda addaa kanneen qaamota raawwachiiftuu tahananii bulchiinsa Oromiyaa kan haala kanaan hundeeffame jalatti argaman, qaamota raaw'achiistuu Mootummaa Giddugaleessaa wajjin akkaataa walitti hin buuneen aangoo fi hojii isaanii murteessuun barbaachisaa tahee waan argameef;

Biiroolee labsii hundeeffame qaamota raaw'achiistuu keessatti hundeeffamuu danda'uun isaanii ibsame keessaa biiroolee akka gosaa fi bal'ina hojii bulchiinsichaatiin, akkasumas akkaataa itti fayyadama qabeenyaatii fi humna namaatiin ijaalamani walitti makamuu qaban murteessuun waan barbaachiseef;

አዋጅ ቁጥር 5/፲፱፻፹፮

የኦሮሚያ ብሔራዊ የሽግግር መስተዳድር አስፈጻሚ አካላትን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

የሽግግር ወቅት ቻርተር ለብሔሮች፣ ለብሔረሰቦችና ሕዝቦች የራሳቸውን ጉዳይ በራሳቸው የማስተዳደር መብት በማገናኛ ጸፉ፤

በውስጥ ጉዳያቸው ላይ የበላይ የፖለቲካ ሥልጣን ባለበት የሆኑት መስተዳድሮች በአዋጅ ቁጥር 7/፲፱፻፹፬ የተቋቋሙ በመሆናቸው፤

በዚህ መሠረት በተቋቋመው የኦሮሚያ ብሔራዊ መስተዳድር ሥር የሚገኙ አስፈጻሚ አካላት የሆኑት ቢሮዎች ከማዕከላዊ መንግሥት አስፈጻሚ አካላት ጋር በማይጋጭ ሁኔታ የሚኖራቸውን ሥልጣንና ተግባር በሕግ መወሰን ተገቢ ሆኖ በመገኘቱ፤

አስፈጻሚ አካላትን ለማቋቋም በወጣው አዋጅ ውስጥ መቋቋም እንደሚችሉ ከተዘረዘሩት ቢሮዎች መካከል እንደመስተዳድሩ ሥራ ዓይነትና ስፋት እንዲሁም ሀብትና የሰው ኃይል አጠቃቀም ታይተው ሊጠቃለሉ የሚገባቸውን ቢሮዎች መወሰን በማስፈለጉ፤

PROCLAMATION No. 5/1994

A PROCLAMATION TO ESTABLISH THE EXECUTIVE ORGANS OF THE NATIONAL TRANSITIONAL SELF-GOVERNMENT OF OROMIA

Whereas the right of nations, nationalities and peoples to administer their own affairs by themselves has been affirmed by the Transitional Period Charter of Ethiopia;

Whereas the Self-Governments which are repository of overall political power regarding the internal affairs of their respective regions as provided by Proclamation No. 7/1992 have been established;

Whereas for the proper functioning of National Self-Government of Oromia, it is necessary to define the allocation of powers and duties between the Executive Organs of the said Self-Government and the Central Government;

Whereas it is necessary to determine the bureaus to be merged, having regard to the type and scope of activities as well as the utilization of resources and manpower of the Region, among the bureaus to be established as provided by proclamation No. 41/1993;

Akka labsii bulchiinsota yeroo Ce'umsaa hundeesuuf bahe Lakk. 7/1984 keewwata 15 keewwata xiqqaa 1(A) fi heera Mootummaa bulchiinsa Oromiyaa keewwata 42(A) tti kan kanatti aanu labsamee jira.

KUTAA TOKKO

Walii Galu

1. Mata Duree Gabaabaa

Labsiin kun "Labsii Hundeesaa Qaamota Raaw'achiistuu Bulchiinsa Oromiyaa Yeroo Ce'umsaa Lakkoofsa 5/1986" jedhamee maqaa dha' amuu ni danda'a.

2. Hiika

Akkaataan jechichaa hiika biraa kan kennisiisuuf yoo tahe malee, Labsii kana keessatti,

1. "Chaartara" jechuun Chaartara yeroo Ce'umsaa Itoophiyaa kan Gaazexaa Nagaariitaa waggaa shantammaffaa Lakkoofsa Itti, Adoolessa 15 bara 1983 labsame jechuudha.

2. "Bulchiinsa" Jechuun Bulchiinsa Oromiyaa Yeroo Ce'umsaa kan Labsii Hundeesaa Bulchiinsota Yeroo Ce'umsaa Lakkoofsa 7/1984 keewwata 3 irratti hundeeffamee dhaabate jechuudha.

3. "Caffee" jechuun qaama aangoo ol-aanaa Bulchiinsa Oromiyaa kan Labsii Hundeesaa Bulchiinsota Yeroo Ce'umsaa Lakkoofsa 7/1984, keewwata 8 keewwata xiqqaa 1(A) irratti hundeeffamee dhaabbate jechuudha.

4. "Seera mootummaa" jechuun seera Mootummaa kan Caffee Orommiyaa Labsii Hundeesaa Bulchiinsota Yeroo Ce'umsaa Lakkoofsa 7/1984, keewwata 15 keewwata xiqqaa 1(A) irratti hundeeffamee, Labsii Lakkoofsa 2/1985 tiin baase jedhuulha.

3. Hundeeffamuu

Akka labsii aangoo fi hojii qaamota raaw'achiistuu giddugaleessaatii ii naannoo wwan Mootummaa Ce'umsaa Itoophiyaa Murteessuuf bahe lakkoofsa 41/1985 keewwata 33 keewwata xiqqaa 1 irratti hundeeffamuudhan, Riroleen kanatti aanan lab sii kanaan hundeeffamanii jiru:

የሽግግር መስተዳድሮችን ለማቋቋም በወጣው አዋጅ ቁጥር ፮/፲፱፻፹፮ አንቀጽ ፲፮ ንዑስ አንቀጽ ፩/ሀ/ እና በብሔራዊ መስተዳድሩ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፵፪ /ሀ/ መሠረት የሚከተለው ታውጆአል ።

ክፍል አንድ

ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ « የኦሮሚያ ብሔራዊ የሽግግር መስተዳድር አስፈጻሚ አካላትን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር ፮/፲፱፻፹፮ » ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ ፡-

፩. « ቻርተር » ማለት ሐምሌ ፲፮ ቀን ፲፱፻፹፫ ዓ. ም. በወጣው ነጋሪት ጋዜጣ ሃምሳኛ ዓመት ቁጥር ፩ የታወጀው የኢትዮጵያ የሽግግር ወቅት ቻርተር ነው ።

፪. « መስተዳድር » ማለት የሽግግር ወቅት መስተዳድሮችን ለማቋቋም በወጣው አዋጅ ቁጥር ፮/፲፱፻፹፮ አንቀጽ ፫ መሠረት የተቋቋመው የኦሮሚያ የሽግግር ወቅት ብሔራዊ መስተዳድር ነው ።

፫. « ምክር ቤት » ማለት የሽግግር ወቅት መስተዳድሮችን ለማቋቋም በወጣው አዋጅ ቁጥር ፮/፲፱፻፹፮ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ ፩/ሀ/ መሠረት የተቋቋመው የኦሮሚያ ብሔራዊ መስተዳድር ከፍተኛው የሥልጣን አካል ነው ።

፬. « ሕገ መንግሥት » ማለት የሽግግር ወቅት መስተዳድሮችን ለማቋቋም በወጣው አዋጅ ቁጥር ፮/፲፱፻፹፮ አንቀጽ ፲፮ ንዑስ አንቀጽ ፩/ሀ/ መሠረት በኦሮሚያ ምክር ቤት በአዋጅ ቁጥር ፪/፲፱፻፹፮ የወጣው ነው ።

፫. ስለመቋቋም

የኢትዮጵያ የሽግግር መንግሥት የማዕከልና የክልል አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን ባወጣው አዋጅ ቁጥር ፵፩/፲፱፻፹፮ አንቀጽ ፴፫ ንዑስ አንቀጽ ፩ መሠረት የሚከተሉት ቢሮዎች በዚህ አዋጅ ተቋቋመዋል ።

Now therefore, in accordance with Article 15(1) (a) of the Proclamation No. 7/1992 and Article 42 (a) of the Oromia National Self-Government Constitution. it is hereby proclaimed as follows:

PART ONE

General

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "National Executive Organs of the Transitional Self-Government of Oromia Establishment Proclamation No. 5/1994."

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context otherwise requires:

1. "Charter" means the Transitional Period Charter of Ethiopia promulgated in the Negarit Gazeta 50th year No. 1 issued on July 22, 1991.

2. "Self-Government" means the National Transitional Self-Government of Oromia established in accordance with Article 3 of National/Regional Self-Governments establishment Proclamation No. 7/1992.

3. "Council" means the supreme organ of the Oromia established in accordance with Article 8(1) (a) of the National/Regional Self-Governments Establishment Proclamation No. 7/1992.

4. "Constitution" means the constitution Promulgated by the Council of Oromia as Proclamation No. 2 of 1993 in accordance with Article 15(1) (a) of the National/Regional Self-Governments Establishment Proclamation No. 7/1992.

3. Establishment

The following bureaus are hereby established in accordance with Article 33(1) of the Definition of Powers and Duties of the Central and Regional Executive Organs of the Transitional Government of Ethiopia Proclamation No. 41/1993:

1. Biiroo Dhimma Aadaa fi Ispoortii,
2. Biiroo Albuudaa fi Iinarjii,
3. Biiroo Barnootaa,
4. Biiroo Beeksisaa,
5. Biiroo Bulchiinsa Hojjattoota Mootumma,
6. Biiroo Daldalaa fi Tuurizmii,
7. Biiroo Eegumsa Fayyaa,
8. Biiroo Faaynaansii,
9. Biiroo Geejjibaa fi Qunnamtii,
10. Biiroo Hojii fi Misooma Magaalaa,
11. Biiroo Dhimma Hojjetaa fi Hawaasummaa,
12. Biiroo Industrii fi Ogummaa Harkaa,
13. Biiroo karoorafi Misooma Diinagdee
14. Biiroo Misooma Bunaa fi Shaayii,
15. Biiroo Misooma Qabeenya Uumamaa fi Eegumsa Naanawaa,
16. Biiroo Qonnaa fi,
17. Biiroo Waltaasisa Qarqaarsaa fi Deebisamii Dhaabuu.

4. *Qaamota Biiroo Kanneen hundeeffamuu qaban*

Yammuu barbaachisaa tahee argamu kanneen labsii kana keewwata 3 keessatti tuqaman malee; koomishinoonni, boordotaa fi qaamonni biraa tumaata Koree Hoji-raawwachiiftuun Caffee baasuum hundeeffamuu ni danda'a. Tahuus tumaanni kun yaa'ii Caffee isa itti aanuuf dhihaatee mirkanaawuu qaba.

5. *Waa'ee Makamuu*

Labsii aangoo fi hojii qaamota raaw'achiistuu giddu-galeessaa fi naannowwan Mootummaa Ce'umsaa Itoophiyaa murteessuuf bahe lakkoofsa 41/1985 keewwata 33 keewwata xiqqaa 2 irratti hundaa'udhaan;

1. Biiroon Tuurizmii fi Biiroon Daldalaa walitti makameeti aangoo fi hojiin isaanii Biiroo Daldalaa fi Turizmiitiin raawwatama,
2. Biiroon Seeraa Mana Hojii Abbaa Alangaa fi Mana Murtii Waliigalaa wajjiin walitti makamee aangoo fi hojiin isaa akka haala isaatiin mana hojii Abbaa Alangaatiinykn mana murtii Waliigalaa Oromiyaatiin raaw'atama. Tartiiibni isaatiis seera biraatiin ni murteeffama.

- ፩. የባሕልና ስፖርት ጉዳይ ቢሮ ፤
- ፪. የማዕድንና ኢነርጂ ቢሮ ፤
- ፫. የትምህርት ቢሮ ፤
- ፬. የማስታወቂያ ቢሮ ፤
- ፭. የመንግሥት ሠራተኞች አስተዳደር ቢሮ ፤
- ፮. የንግድና ቱሪዝም ቢሮ ፤
- ፯. የጤና ጥበቃ ቢሮ ፤
- ፰. የፋይናንስ ቢሮ ፤
- ፱. የትራንስፖርትና መገናኛ ቢሮ ፤
- ፲. የሥራና ከተማ ልማት ቢሮ ፤
- ፲፩. የሠራተኛና ማኅበራዊ ጉዳይ ቢሮ ፤
- ፲፪. የኢንዱስትሪና ዕድ ጥበባት ቢሮ ፤
- ፲፫. የፕላንና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ፤
- ፲፬. የቡናና ሻይ ልማት ቢሮ ፤
- ፲፭. የተፈጥሮ ሀብት ልማትና የአካባቢ ጥበቃ ቢሮ ፤
- ፲፮. የግብርና ቢሮ እና
- ፲፯. የእርዳታ ማስተባበሪያና ማቋቋሚያ ቢሮ ።

፬. መቋቋም ስለሚገባቸው ሌሎች አካላት

አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፫ ከተመለከቱት ሌላ ኮሚሽኖች፣ ቦርዶችና ሌሎች አካላት የምክር ቤቱ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ በሚያወጣው ድንጋጌ ሊቋቋሙ ይችላሉ ። ሆኖም ድንጋጌው ለሚቀጥለው የምክር ቤቱ ስብሰባ ቀርቦ መጽደቅ ይኖርበታል ።

፭. ስለመጠቃለል

የኢትዮጵያ የሽግግር መንግሥት የማዕከልና የክልል አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን ባወጣው አዋጅ ቁጥር ፵፩/፲፱፻፹፮ አንቀጽ ፵፫ ንዑስ አንቀጽ ፪ መሠረት ፤

- ፩. የቱሪዝም ቢሮ ከንግድ ቢሮ ጋር ተጠቃሎ ሥልጣንና ተግባሩ በንግድና ቱሪዝም ቢሮ ይከናወናል ።
- ፪. የፍትሕ ቢሮ ከዐቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤትና ጠቅላይ ፍርድ ቤት ጋር ተጠቃሎ ሥልጣንና ተግባሩ እንደ የሁኔታው በአሮሚያ ዐቃቤ ሕግ መሥሪያ ቤት ወይም ጠቅላይ ፍርድ ቤት ይከናወናል ። ዝርዝሩ በሌላ ሕግ ይወሰናል ።

1. Cultural and Sports Affairs
2. Mines and Energy
3. Education
4. Information
5. Public Servants Administration
6. Trade and Tourism
7. Public Health
8. Finance
9. Transport and Communications
10. Public Works and Urban Development
11. Labour and Social Affairs
12. Industry and Handicrafts
13. Planning and Economic Development
14. Coffee and Tea Development
15. Natural Resources Development and Environmental Protection
16. Agriculture
17. Relief and Rehabilitation.

4. *Other Organs to be established*

The Executive Committee of the Council of Oromia may issue, a decree to establish, as may be necessary, commission, boards and other organs not indicated in Article 3 of this Proclamation. However, the decree shall be submitted to and approved by the Council at its next session.

5. *Merger*

The following bureaus are hereby established in accordance with Article 33(2) of the Definition of Powers and Duties of the Central and Regional Executive Organs of the Transitional Government of Ethiopia Proclamation No. 41/1993:

1. Tourism and Trade bureaus merge under one bureau and their powers and duties shall be performed by the Trade and Tourism Bureau;
2. Justice Bureau merges under Office of the Attorney of Oromia and the Supreme Court and its powers and duties shall be exercised by the Office of the Attorney or the Supreme Court of Oromia as may be necessary. Particulars shall be determined by another law..

6. Waa'ee Mirgaa fi Dirqama Dabarsuu Mirgaa fi dirqamni biirolee labsii kana keewwata shaniin walitti makamanii gara qaamoota aangoo fi hojii isaanii akka raawwatan taasifamaniitti dabree jira.

7. Gurmaawina

- 1. Tokko tokkoon biiroo mataa mataatti hogganaa biiroo tokkoon kan qajeelfamu tahee gurmuu kanatti aanu qabaata;
- a) Waajjira muummicha kan maagaalaa guddoo bulchiinsichatti hundeeffamu;
- b) Dameelee waajjirootaa kanneen akka gosaa fi bal'ina hojitiin Godinoota yookiin aanoota yookiin lammeenittuu yookiin bulchiinsicha keessatti hakkoota mijjaawaa tahan kanneen birootti hundeeffaman;

2. Tokko tokkoon biiroo akka barbaachsummaa isaanii itti aanaa hogganaa biiroo fi hojjattoota biroo ni ... atuu.

8. Muudama

Hogganoonni fi itti aantonna biirolee Pirezidaantii Caffetiin dhiyeffamanii Caffeedhaan muudamu.

KUTAA LAMA AANGOOFI HOJII

9. Aangoo fi Hojii Biiroolee

Labsii kana keewwata 5 tti kan ilaalame akkuma jirutti tahee, aangoo fi hojii biiroolee kan waliiniitti fi kan addaa, labsii aangoo fi hojii qaamota raaw'achiistuu giddu-galeessaa fi naannowwan Mootummaa Ce'umsaa Itoophiyaa murteessuuf bahe lakkoofsa 41/1985, keewwata 34 irraa hanga 54 tti kan ilaalame taha.

10. Aangoo fi Hojii Damee Waajjirootaa

Dameen waajjiroota labsii kana keewwata 7 keewwata xiqqaa 1(b) irratti hundeeffamanii dhaabatan, aangoo fi hojii labsii kanaan biiroolee muummotaaf kenname sadarkaa isaanii ni qabaatu, Akkaataan isaa qajeelfama hojii biirooleetiin kan murtaa'u taha.

፮. መብትና ግዴታን ስለማስተላለፍ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፭ መሠረት የተጠቃለሉት ቢሮዎች መብትና ግዴታ ፣ ሥልጣንና ተግባራቸውን እንዲያከናውኑ ወደተደረጉት አካላት ተላልፎአል ።

፯. ስለአደረጃጀት

፩. እያንዳንዱ ቢሮ በአንድ ቢሮ ኃላፊ የሚመራ ሆኖ የሚከተለው አደረጃጀት ይኖረዋል ፤

ሀ) በመስተዳድሩ ዋና ከተማ የሚቋቋም ዋና መሥሪያ ቤት፤

ለ) እንደ ሥራው ዓይነትና ስፋት በዞኖች ወይም በወረዳዎች ወይም በመስተዳድሩ ፍ ስጥ አሎቹ የሆኑ ሌሎች ቦታዎች ቅርንጫፍ መሥሪያ ቤቶች ፤

፪. እያንዳንዱ ቢሮ እንደ አስፈላጊነቱ ምክትል የቢሮ ኃላፊና ሌሎች ሠራተኞች ይኖሩታል ።

፰. ስለሹራት

የቢሮ ኃላፊዎችና ምክትል ኃላፊዎች ሆኖ ከር ቤቱ ፕሬዚዳንት አቅራቢነት ለሆኖ ከር ቤቱ ይሾማሉ ።

ክፍል ሁለት ሥልጣንና ተግባር

ዘ. የቢሮዎች ሥልጣንና ተግባር

በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ የተሰጠው ተሰጥቶ ለሆኖ የቢሮዎች የወልና የግል ሥልጣንና ተግባር የአትዮጵያ ሽግግር መንግሥት የማዕከልና የክልል አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፱፻፲፱፻፹፮ አንቀጽ ፱፻ እስከ ፳፱ የተሰጠው ይሆናል ።

ኸ. የቅርንጫፍ መሥሪያ ቤቶች ሥልጣንና ተግባር

በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ ፩ /ለ/ መሠረት የተቋቋሙት ቅርንጫፍ መሥሪያ ቤቶች በዚህ አዋጅ ለዋና መሥሪያ ቤት የተሰጠው ሥልጣንና ተግባር በየደረጃቸው ይኖራቸዋል ። ዝርዝሩ በየቢሮዎቹ የሥራ መመሪያ የሚወሰን ይሆናል ።

6. Transfer of Rights and Duties

The rights and duties of the merged bureaus in accordance with Article 5 of this Proclamation are hereby transferred to the bureaus assigned to perform the powers and duties of the said bureaus.

7. Organization

1. Any Bureau shall be headed by the bureau head and shall have the following organizations:

a) Head Office to be established in the Self-Government's capital city and

b) Depending on the type and scope of activities of the Bureau, branches at Zones or woredas or other suitable places in the region.

2. Any Bureau shall have deputy bureau head and other employees as may be necessary.

8. Appointment

The bureau head and the deputy bureau head shall be appointed by the Council upon presentation by the President of the Council.

PART TWO Powers and Duties

9. Powers and duties of the Bureaus

Without prejudice to the provisions of Article 5 of this Proclamation, the powers and duties common to all and assigned to each bureau shall be those specified in Articles 34-54 of the Definition of Powers and Duties of the Central and Regional Executive Organs of the Transitional Government of Ethiopia Proclamation No. 41/1993.

10. Powers and duties of the Branch Offices

Branch Offices established in accordance with sub-article 1 (b) of Article 7 of this Proclamation shall have the powers and duties assigned to the Head Offices in accordance with this Proclamation. Particulars shall be determined by the work rules governing the activities of the bureau's.

KUTAA SADI

Hojii fi Itti Waamama Hoggantoota Biuroo

11. Aangoo fi Hojii Hogganaa Biuroo Hogganaam biuroo, labsii kana kutaa lammaffaadhaan biuroo isaatiif kan kenname hojii irra oolchuu irratti dabalee, aangoo fi hojii kanatti aanu qabaata;

1. Biuroo isaa humna namaa fi meeshaatiin ni gurmeessa, ni bulcha;
2. Caasaa jaarimiyaa, qajeelfama hojii fi baajata biuroo isaa koree Hojii Raaw'achiistuu Caffetti ni dhiyeessa, ennaa hayyamames hojii irra ni colcha;
3. Biuroo isaa bakka bu'uudhaan qaamota barbaachisaa bulchiin-oichaa wajjiin qunnamtii ni godha, walga'iilee irratti qooda ni fudhata;
4. Mirga sagalee kennuu utuu hin qabaatin akka barbaachisummaa isaatti walga'iilee Cafee irratti ni hirmaata;
5. Wiixinee seeraa kan hojii biuroo itti ramadamee haala gaariidhaan adeemsisuu isa dandeesisu Koree Hojii Raaw'achiistuu Caffetti ni dhiyeessa;
6. Raaw'atnaa hojii biuroo isaa yeroo yeroodhaan Koree Hojii Raaw'achiistuu Caffetti fi Pirezidaantichaaf gabaasa ni dhiyeessa;
7. Hojiilee biroo kanneen kennamaniif ni raawwata.

12. Aangoo fi Hojii Itti Aanaa Hogganaa Biuroo

Itti aanaa hogganaan qajeelfama hogganaa biuroo irraa kennamuuf irratti hundeeffamuudhaan;

1. Karooraa fi sagantaalee, hojiilee bulchiinsaatiif fi kan biroottiis hordofee akka hojii irra oolan taasisuudhaan hogganaa biuroo ni gargaara;
2. Hogganaam biuroo bakka hin jirretti bakka bu'uudhaan hojiilee waajjirichaa ni qajeelcha;
3. Hojiilee biroo kanneen kennamaniif ni raawwata.

13. Itti Yaamama

Waa'ee raawwatnaa hojiilee karooraaalee, sagantaalee fi seerota biuroo itti ramadamee ilaaluun. itti yaamamni hogganaa biuroo Koree Hojii Raaw'achiistuu fi Pirezidaantii Caffettiif taaha.

ከፍል ሦስት

የቢሮ ኃላፊዎች ተግባርና ተጠሪነት

፲፩. የቢሮ ኃላፊ ሥልጣንና ተግባር

የቢሮ ኃላፊ በዚህ አዋጅ ከፍል ሁለት ለቢሮው የተሰጠውን ከማከናወን በተጨማሪ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፡

- ፩. ቢሮውን በሰው ኃይልና ማቴሪያል ያደራጃል፤ ያስተዳድራል፤
- ፪. የቢሮውን ድርጅታዊ መዋቅር፣ የሥራ መመሪያና በጀት አዘጋጅቶ ለምክር ቤቱ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ሥራ ላይ ያውላል፤
- ፫. ቢሮውን በመወከል እንዳስፈላጊ ነቱ ከሌሎች አካላት ጋር ግንኙነት ያደርጋል፤ ስብሰባዎችን ይካሄዳል፤
- ፬. ድምጽ የመስጠት መብት ሳይኖረው እንደ አስፈላጊነቱ በም/ቤቱ ስብሰባ ይካሄዳል፤
- ፭. የተመደበበትን ቢሮ ሥራ በአግባቡ ለማከናወን የሚያስችለውን የሕግ ረቂቅ ለምክር ቤቱ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ያቀርባል፤
- ፮. የቢሮውን የሥራ ክንውን በሚመለከት ለምክር ቤቱ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴና ለፕሬዚዳንቱ በየጊዜው ሪፖርት ያቀርባል፤
- ፯. የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል።

፲፪. የቢሮው ምክትል ኃላፊ ሥልጣንና ተግባር

የቢሮው ምክትል ኃላፊ ከቢሮው ኃላፊ በሚሰጠው መመሪያ ላይ በመመሥረት የሚከተለው ሥልጣንና ተግባር ይኖረዋል፡

- ፩. የሥራ ዕቅድና ፕሮግራሞች፣ የአስተዳደር ሥራዎችና ሌሎችንም ተከታታይ ሥራ ላይ እንዲውሉ በማድረግ የቢሮውን ኃላፊ ይረዳል፤
- ፪. የቢሮው ኃላፊ በሌለበት ጊዜ ተከቶ የቢሮውን ሥራ ይመራል፤
- ፫. ሌሎች የሚሰጡትን ተግባሮች ያከናውናል።

፲፫. ስለተጠሪነት

ለቢሮው የተሰጡትን ሥራዎች፣ ዕቅዶች፣ ፕሮግራሞችና ሕጎች አፈጻጸምን በሚመለከት ኃላፊው ተጠሪ ነቱ ለምክር ቤቱ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴና ለፕሬዚዳንቱ ይሆናል።

PART THREE

Responsibility and Accountability of the Bureau Heads

11. Powers and duties of the Bureau Head

Bureau Head shall, in addition to the powers and duties vested in the bureau as enumerated under Part Two of this Proclamation, have the following powers and duties:

1. Organize and administer the Bureau with manpower and material equipment;
2. Prepare and submit the organizational structure, directives and budget of the Bureau to the Executive Committee of the Council for approval and implement same upon approval;
3. Establish working relations with other organs on behalf of the Bureau as may be necessary and participate in meetings;
4. Participate, where necessary and without vote, in the meeting of the Council;
5. Submit to the Executive Committee of the Council draft laws necessary for the proper carrying out of the activities of the Bureau;
6. Prepare and submit reports on the activities of the Bureau to the Executive Committee and the President of the Council;
7. Perform other duties as may be entrusted to him.

12. Powers and Duties of Deputy Bureau Head

Deputy Bureau Head shall in accordance with the directives of the Bureau Head, have the following powers and duties:

1. Assist the Bureau Head in the follow-up and implementation of work plan and programmes, and administrative affairs and other activities;
2. Perform the activities of the Bureau in the absence of the Bureau Head;
3. Perform other duties as may be entrusted to him.

13. Accountability

Bureau Head shall, as regards the execution of activities, programmes and laws pertaining to the Bureau to which he is assigned, be accountable to the Executive Committee and the President of the Council.

KUTAA AFUR

Tumoota Adda Addaa

- 14. *Angoo Dambii Baasuu*
Labsii kana hojii irra oolchuud-
haaf Koreen Hojii Raawwauchii-
stuu Caffee Dambii baasuu ni dan-
da'a.
- 15. *Tumaata Ce'uumsaa*
Dhimmootni labsiin kun utuu hin
bahiniin duratti jalqabaman biiro-
lee dhimmi kun isaan ilaalurum
akka jalqabamanitti lakkaawama-
nii raaw'atnaan isaanii itti fufa.
- 16. *Yeroo Itti Labsichi Hojii Irra Oolu*
Labsiin kun guyyaa Magalata Oromi-
yaa irratti maxxanfamec bahee
jalqabee kan ragga'e taha.

Adoolessa 13/1986

Finfinnee

Hasan Alii

Pirezidaantii Caffee Oromiyaa

ክፍል አራት

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

- ፲፬. **ደንብ የማውጣት ሥልጣን**
ይህንን አዋጅ በሥራ ላይ ለማዋል
የምክር ቤቱ ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ
ደንብ ለማውጣት ይችላል ።
- ፲፭. **የመሸጋገሪያ ድንጋጌ**
ይህ አዋጅ ከመውጣቱ በፊት የተ-
ጀመሩ ጉዳዮች በሚመለከታቸው
ቢሮዎች እንደተጀመሩ ተቆጥረው
አፈጻጸማቸው ይቀጥላል ።
- ፲፮. **አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ**
ይህ አዋጅ በመገለጹ አሮሚያ
ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና
ይሆናል ።

ሐምሌ ፲፫ ቀን ፲፱፻፹፯ ዓ.ም.

ፊንፊኔ

ሐሰን አሊ

የአሮሚያ ምክር ቤት ፕሬዚዳንት

PART FOUR

Miscellaneous Provisions

- 14. *Power to issue Regulations*
The Executive Committee of the
Council may issue regulations for
the proper implementation of this
Proclamation.
- 15. *Transitory provisions*
cases pending prior to the promu-
lgation of this Proclamation shall
be deemed to be pending with the
concerned Bureaus and shall be
continued accordingly.
- 16. *Effective Date*
This Proclamation shall come into
force on the date of its publication
in the Megelata Oromia.

Done at Finfinnee, this 20th day of
July 1994

20th July, 1994

Finfinnee

Hasen Ali

President of the Council of Oromia.